Miteinander
füreinander im
Leben und im Glauben
Pfarrbrief der Pfarrei
Maria Himmelfahrt Meran

Insieme
in cammino
nella vita e nella fede
Notiziario parrocchiale
Santa Maria Assunta Merano

07/09/2025 – 21/09/2025
Nr./no. 16/2025

Festa d'inizio / Startfest

Domenica 21 settembre / Sonntag, 21. September

"Con gioia e speranza: vivere la sinodalità"
"Mit Freude und Hoffnung: Synodalität leben"

Liturgie nella parrocchia di Santa Maria Assunta
Gottesdienste in der Pfarrei Maria Himmelfahrt

GIORNO E DATA TAG UND DATUM	ORA UHRZEIT	OCCASIONE ANLASS
Sa - Sa 06.09.	**17.00** **18.00**	***Santa Messa prefestiva*** *per def. Pierino Taranto.* ***Vorabendgottesdienst*** *- Eucharistiefeier für Robert Moritz; für Leb. u. Verst. der Fam. Addis; für Arme Seelen*
Domenica Sonntag 07.09.	 **9.00** **10.30** **18.00**	**23a Domenica del tempo Ordinario** *(Letture: Sap 9,13-18; Sal 89; Fm 9b-10.12-17; Lc 14,25-33.)* **23. Sonntag im Jahreskreis - Schutzengelsonntag** *(Lesungen: Weish 9,13–19; Ps 90; Phlm 9b–10.12–17; Lk 14,25–33.)* ***P f a r r g o t t e s d i e n s t*** *- Eucharistiefeier für Elfriede Taferner Raich; für Alma Savs u. Eltern; für Erwin Mayr; für Marianne u. Karl Schweigl u. deren Eltern; für Michael Stadler* ***S a n t a M e s s a d e l l a c o m u n i t à*** ***(Accompagnamento musicale: Nello)*** *per def. Vincenzo Sacco.* ***Santa Messa decanale***
Lu – Mo 08.09.	 **10.00** **17.00**	***Natività della Beata Vergine Maria / Mariä Geburt*** ***Schuleröffnungsgottesdienst FOS -*** *Eucharistiefeier mit Pfr. Peter* ***Santa Messa*** *per def. Anna, Rosanna; def. Anna e Ermando; def. Beppe.*
Ma – Di 09.09.	**17.00**	***Santa Messa*** *per def. Maria Luisa Beaco Romani (a.).*
Me – Mi 10.09.	**17.00**	***Santa Messa bilingue con la preghiera per i cristiani perseguitati/ zweisprachiger Gottesdienst mit Gebet für verfolgte Christen*** *Eucharistiefeier für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard u. Norbert Höglinger-Schenk*
Gi – Do 11.09.	**17.00** **17.30**	***Santa Messa*** *per def. Anna.* ***Adorazione silenziosa / Anbetung in Stille***
Ve – Fr 12.09.	**17.00**	***Santa Messa*** *per def. Ermanno de Gasperi.*
Sa – Sa 13.09.	**17.00** **18.30**	***Santa Messa prefestiva*** *per vive Mirta e Gioia; def. Ernesto; def. Enea e Gemma; anime del Purgatorio* ***(Acc. musicale: Coro del sabato)*** ***Vorabendgottesdienst*** *Eucharistiefeier für Paula Nußbaumer (13. Jtg); für Maria Wenin; für Verst. der Fam. Brusenbach*

Domenica Sonntag 14.09.		**Esaltazione della Santa Croce - Kreuzerhöhung** *(Letture: Nm 21,4b-9; Sal 77; Gv 3,13-17.)* *(Lesungen: Num 21,4–9; Ps 78; Joh 3,13–17.)*
	9.00	***P f a r r g o t t e s d i e n s t*** *- Eucharistiefeier für Roberto Pizzardo (30. Jtg); für Verst. der Fam. Gaidaldi, Steiner, Kofler u. Tondin; für Christa Agostini; für verst. Geschw. Volgger; für Rudolf, Berta u. Josefine Staffler* ***Musikalische Gestaltung: Pfingstband***
	10.30	***S a n t a M e s s a d e l l a c o m u n i t à*** *per def. Roberto Pizzarolo* ***(Accompagnamento musicale: Nello)***
	18.00	***Santa Messa decanale***
Lu – Mo 15.09.		***Vergine Maria Addolorata / Gedächtnis der Schmerzen Mariens***
	17.00	***Santa Messa*** *per def. Cristeli Leonora.*
Ma – Di 16.09.	**17.00**	***Santa Messa*** *def. Vittorio, Stella e Maria (a).*
Me – Mi 17.09.	**17.00**	***Santa Messa bilingue / zweisprachiger Gottesdienst*** *für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard u. Norbert Höglinger-Schenk*
Gi – Do 18.09.	**17.00** **17.30**	***Santa Messa*** ***Adorazione silenziosa / Anbetung in Stille***
Ve – Fr 19.09.	**17.00**	***Santa Messa*** *def. fam. Capasso-Moro; def. Renato.*
Sa - Sa 20.09.	**11.00** **17.00** **18.30**	***Battesimo di Lorena Baldauf Salzano*** ***Santa Messa prefestiva con battesimo di Vittoria Bandini*** ***(Acc. musicale: Coro del sabato)*** *per def. Tecla Turco.* ***Vorabendgottesdienst*** *- Eucharistiefeier für Alma Haller Stricker (Jtg); für Susanna Zöschg Innerhofer; für die Armen Seelen*
Domenica Sonntag 21.09.		**25a Domenica del tempo Ordinario: Festa d'inizio** *(Am 8, 4-7; Sal 112; 1 Tm 2, 1-8; Lc 16, 1-13..)* **25. Sonntag im Jahreskreis: Startfest** *(Lesungen: Am 8,4–7; Ps 11; 1 Tim 2,1–8; Lk 16,1–131).)*
	9.00	***P f a r r g o t t e s d i e n s t mit Ministrantenaufnahme*** *Eucharistiefeier für Robert Brunner (9. Jtg), für Hilde u. Josef Brunner; für Giovanni Berni (3. Jtg); für Gottfried Leeg u. Verst. der Fam. Weissenegger; für Verst. der Fam. Gaidaldi, Steiner, Kofler u. Tondin* ***Musikalische Gestaltung: Familienchor***
	10.30	***S a n t a M e s s a d e l l a c o m u n i t à*** ***(Accompagnamento musicale: Coro dei bambini)***
	18.00	***Santa Messa decanale***

Confessioni e colloqui - Beichtgespräch

Possibilità di confessione nella chiesa dei cappuccini in Via delle Corse
tutti i giorni lavorativi LUN-SAB tra le ore 10.00 e 11.30.

Beichtmöglichkeit bei den Kapuzinern am Rennweg
An allen Werktagen von Montag bis Samstag von 10.00 bis 11.30 Uhr.

Nella chiesa di Santa Maria Assunta: *tutti i sabati dalle ore 15.45 alle 16.45.*
06 SETT: d. Peter 13 SETT: d. Raffaele 20 SETT: d. Gianni
In der Kirche Maria Himmelfahrt: *jeden Samstag von 15.45 bis 16.45 Uhr.*

Gemeinschaftsleben - Vita di comunità

Einladung zur Pastoraltagung 2025: "Mit Freude und Hoffnung: Synodalität leben"
Liebe Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Seelsorge,
die Pastoraltagung 2025 **vom 19. bis 20. September in der Cusanus-Akademie Brixen** lädt herzlich ein, Synodalität als geistlichen Weg gemeinsamen Hörens, Entscheidens und Handelns zu vertiefen. Im Zentrum steht die Frage, wie dieser Weg konkret Gestalt annehmen kann – in unseren Pfarreien, Seelsorgeeinheiten und kirchlichen Leitungsgremien. Hochkarätige Referierende geben dazu theologische Impulse und eröffnen Perspektiven:

- Sr. Simona Brambilla (Rom), Präfektin des vatikanischen Dikasteriums für das geweihte Leben, widmet sich der Frage nach dem Dienst der Autorität in einer missionarischen Kirche.
- Gabriele Eder-Cakl (Linz), Leiterin des Österreichischen Pastoralinstituts, wirft den Blick auf die Rolle von Frauen in der synodalen Kirche.
- Don Dario Vitali (Rom), Mitglied der Koordinierungsgruppe der weltweiten Bischofssynode, spricht über die Synodalität als Stil einer lernenden Kirche – mit Blick auf ihre Umsetzung vor Ort.
- Bischof Ivo Muser bringt am zweiten Tag Impulse aus diözesaner Perspektive ein, die in Workshops aufgegriffen und weitergedacht werden.

Das Tagungsprogramm (siehe im Schaukasten der Pfarrei oder frage es per Email) wird durch vielfältige Workshops ergänzt.
Die Pastoraltagung richtet sich an alle, die in der Pastoral engagiert sind und sie ist jedes Jahr ein willkommener Moment, um die diözesane Gemeinschaft zu erfahren, Beziehungen zu pflegen und gestärkt und motiviert ins neue pastorale Jahr zu starten. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und den gemeinsamen Weg im Geist der Synodalität! Anmeldung und Informationen: www.cusanus.bz.it oder per E-Mail an: info@cusanus.bz.it

Pfarrbibliothek: Nach der langen Sommerpause ist unsere Pfarrbibliothek wieder ab **Sonntag, den 14. September 2025** im Anschluss an den Gottesdienst für alle Leserinnen und Leser geöffnet.

Pfarrstube: Am **Sonntag, den 14. September 2025** laden wir wieder herzlich in unsere Pfarrstube ein. Es ist ein Ort der Begegnung. Bei einem Kaffee oder einem Gläschen Wein können wir die Gemeinschaft pflegen. Für Ihre freiwilligen Spenden sind wir dankbar. *Das Pfarrstuben-Team*

Freiwillige fürs VinziMeal gesucht: Am Donnerstag, 2. Oktober startet wieder unsere Essensausgabe an Hungrige. Jeden Montag und Donnerstag können Menschen mit Hunger bei uns in der "Bar parrocchiale" in der Carducci-Straße 40 kostenlos ein warmes Gericht einnehmen. Dazu werden neue Freiwillige gesucht, die die Menschen am Tisch bedienen. Anmeldungen bei Lorenzo Pesce (335 638 8700). Danke allen für diesen sehr wertvollen Dienst!

Kinderfest: Liebe Kinder, am **Sonntag, den 21. September 2025** laden wir zum Kinderfest ein. Nach dem Gottesdienst um 9.00 Uhr kannst du von **10.00 - 12.30 Uhr** auf dem Sportplatz der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt allein, mit deinen Eltern oder mit deinen Freunden spielen, basteln und einfach Spaß haben. Unkostenbeitrag: 2€. Eltern haften für ihre Kinder. *Der Familientreff und die Kath. Jungschar*

Startfest: "Auf die Plätze, fertig, los!"
Anlässlich des 68. Jahrestages der Kirchweihe unserer Pfarrkirche Maria Himmelfahrt laden wir am **Sonntag, den 21. September 2025** wieder zu unserem **Startfest** ein. Es ist ein Fest unserer zweisprachigen Pfarrgemeinde zu Beginn des neuen Pastoraljahres mit vielen Aktivitäten. Wir beginnen um **9.00 Uhr mit dem Pfarrgottesdienst**. Anschließend findet das oben genannte Kinderfest statt.
Ab 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr gibt es dann im Pfarrzentrum Gegrilltes mit Salatbuffet und anschließend werden Süßspeisen angeboten. Hierzu bitten wir bereitwillige BäckerInnen, eine Süßspeise vorzubereiten und am Vormittag vor der Messe von 8.30 Uhr bis 8.45 Uhr oder nach der Messe ab 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr in der Pfarrstube abzugeben. Der Reinerlös kommt unserer Pfarrkasse zugute. Ein herzliches Vergelt's Gott allen HelferInnen und großzügigen GönnerInnen bereits im Voraus!

Schwimmen: Liebe Schwimmerinnen, am **Dienstag, den 23. September 2025** geht das Schwimmen wieder los. Wir treffen uns immer dienstags von **8.30 - 9.30 Uhr** im **Liebeswerk**. Ihr seid herzlich dazu eingeladen, noch andere mitzubringen. *Martha*

Friedensgespräch zum Thema "Vorbild sein -Gutes Leben für alle" mit Jutta Wieser. Wir treffen uns am **Mittwoch, 24. September 2025 von 18.00 bis 20.00 Uhr** im Pfarrzentrum, großer Seminarraum. *Leo*

Vorankündigung Flohmarkt - Zur Kostendeckung der Pfarreispesen findet **am Samstag, den 18. Oktober 2025** von 10.00 - 18.00 Uhr und **am Sonntag, den 19. Oktober 2025** von 10.00 - 16.00 Uhr ein Flohmarkt statt. Gesammelt werden gebrauchte, nicht beschädigte, saubere Gegenstände, Kleider, Möbel und nur funktionstüchtige Geräte. **Bitte keine Fernsehgeräte, keine Schi und keine Schischuhe bringen**. Die Sachen können an folgenden Tagen von 16.00 - 18.00 Uhr im Pfarrzentrum abgegeben werden: Dienstag, 30. September, Donnerstag, 04. Oktober, Dienstag, 07. Oktober, Donnerstag, 09. Oktober und Dienstag, 14. Oktober. Für jede Form der Mithilfe sind wir dankbar. *Familientreff*

Vorstellung des Seminaristen Henry

Seit Montag, 1. September ist Henry als Priesteranwärter bei uns im Praktikum. Er ist seit letztem Jahr in Südtirol und hat bis jetzt in Brixen im Priesterseminar Deutsch gelernt und einige Wochenenden im Ahrntal im Praktikum verbracht. Bei uns bleibt er dieses mal durchgehend **bis zum 22. September** und dann an folgenden Wochenenden dieses Jahres: **10.-12. Oktober; 17.-19. Oktober;**
31. Oktober-3. November; 14.-16. November; 23. Dezember - 4. Jänner.
Es ist vorgesehen, dass der Seminarist im ersten Jahr seines Studiums, das er am 1. Oktober in Brixen beginnt, die Einsatzpfarrei kennenlernt, indem er **mit Gläubigen und Ehrenamtlichen ins Gespräch kommt und an verschiedensten Aktivitäten teilnimmt.** Das heißt, dass ihr alle Gläubigen der Pfarrei und verschiedene Gruppen nun gefragt und gebeten seid, auf Henry zuzugehen und ihn eigenständig zu den verschiedenen Aktivitäten einzuladen. Gerne kommen wir auch im Zweierpack zum Mittag- oder Abendessen 😉. Ich danke euch für euer Engagement, Henry auf seinem Weg der Integration bei uns zu begleiten und für ihn auch zu beten! *Pfr. Peter*

"Ich bin Henry Vijay Raj Parri und komme aus Indien. In Südindien gibt es eine Provinz, die Andhra Pradesh heißt. Ich bin im Nellore Bezirk AP geboren. Ich habe mein Abitur abgeschlossen. Letztes Jahr habe ich mein Praktikum im Ahrntal bei Pfarrer Stefan Stoll gemacht und habe sieben Pfarreien besucht und dort ministriert. Die Leute waren sehr nett und ich werde sie in guter Erinnerung behalten. Am 15. August war ich bei eurem "Maria Himmelfahrt Fest" dabei. Ich freue mich, hier zu sein. Ich hoffe, dass Sie mich wie ein Pfarrmitglied behandeln und ich mich wie zu Hause fühlen kann. Danke."

Seminarista Henry: Dal 1 settembre e in alcuni fine settimana nonché per le feste in parrocchia, con noi ci sarà il seminarista Henry che proviene dall'India. Inizia gli studi di teologia a Bressanone e fa il tirocinio da noi. La parrocchia è invitata a coinvolgerlo nelle attività e a farlo sentire a casa. Henry deve migliorare il tedesco per poter svolgere gli studi, perciò siamo invitati a parlargli in tedesco.

Anmeldung zur Vorbereitung der Sakramente

Liebe Eltern, liebe Kinder und Jugendliche!
Ab diesem Sonntag, 7. September sind die Anmeldungen zur Vorbereitung auf die Sakramente der Erstkommunion mit Versöhnung und zur Vorbereitung auf die Firmung eröffnet. Die Anmeldeformulare sind auf der Homepage der Pfarrei erhältlich: ausgedruckt, korrekt ausgefüllt und von beiden Erziehungsberechtigten unterschrieben sind sie nach dem Gottesdienst oder im Pfarrbüro während der Öffnungszeiten abzugeben.
Die Anmeldung endet am 28. September.
Die Pfarrei freut sich auf ein neues lebendiges Pastoraljahr mit euch!

Vita di comunità - Gemeinschaftsleben

Riparte il Gruppo giovani di Santa Maria Assunta: Sabato 13 settembre alle ore 19:30 presso il Pfarrzentrum in Via Speckbacher, avrà luogo il primo incontro del gruppo giovani della parrocchia di lingua italiana di Santa Maria Assunta dopo alcuni anni di "pausa". Il gruppo sarà guidato da Aurora Venezia, studentessa universitaria. L'incontro sarà l'occasione per i ragazzi presenti di conoscersi e trascorrere una serata piacevole facendo gruppo. Tutti i giovani sono invitati a partecipare. Vi aspettiamo!

Iscrizione alla preparazione ai sacramenti

Cari genitori, cari bambini, cari ragazzi e giovani! Da questa domenica, 7 settembre, sono aperte le iscrizioni alla preparazione ai sacramenti della Prima Comunione con la Riconciliazione e alla preparazione alla Cresima per i/le rgazzi/e nati/e nel 2010. I moduli di iscrizione sono disponibili sul sito della parrocchia: una volta stampati, compilati correttamente e firmati da entrambi i genitori, vanno consegnati dopo la Santa Messa oppure in canonica durante gli orari d'ufficio. **Le iscrizioni terminano il 28 settembre. La parrocchia è felice di iniziare con voi un nuovo anno pastorale ricco di vita!**

Invito al Convegno pastorale 2025 - "Con gioia e speranza: vivere la sinodalità"

Care collaboratrici e cari collaboratori nella pastorale,

il Convegno pastorale 2025 **dal 19 al 20 settembre a Bressanone presso l'Academia Cusanus** è un invito ad approfondire la sinodalità come cammino spirituale condiviso di ascolto, discernimento e azione. Al centro sta la domanda su come questo stile ecclesiale possa tradursi concretamente – nelle nostre parrocchie, nelle unità pastorali e negli organi di guida della nostra diocesi. Relatrici e relatori di rilievo ci offriranno spunti preziosi e prospettive stimolanti:

- Suor Simona Brambilla (Roma), prefetta del Dicastero per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica, parlerà del servizio dell'autorità nella Chiesa sinodale e missionaria.
- Gabriele Eder-Cakl (Linz), direttrice dell'Istituto Pastorale Austriaco, affronterà il tema del ruolo delle donne nella Chiesa sinodale.
- Don Dario Vitali (Roma), membro del gruppo di coordinamento del Sinodo dei Vescovi 2021–2024, rifletterà sulla sinodalità come stile di una Chiesa che impara a camminare insieme e ad agire localmente.
- Il nostro Vescovo Ivo Muser proporrà sabato una riflessione pastorale che sarà approfondita nei laboratori.

Il programma (lo trovi nella bacheca della parrocchia o chiedendolo per email) prevede inoltre numerosi workshop su vari aspetti della vita pastorale.

Il Convegno pastorale si rivolge a tutte le persone impegnate nella pastorale ed è ogni anno un'occasione preziosa per vivere la comunione diocesana, coltivare relazioni e iniziare l'anno pastorale con rinnovata motivazione e fiducia.

Vi aspettiamo con gioia per condividere questo cammino sinodale!

Iscrizione e informazioni: www.cusanus.bz.it oppure scrivendo a: info@cusanus.bz.it

Festa dei bambini

Cari bambini, **domenica 21 settembre 2025** vi invitiamo alla "Festa dei bambini". Dopo la Santa Messa delle ore 10.30 potrete giocare, fare lavoretti e semplicemente divertirvi da soli, con i vostri genitori o con i vostri amici sul campo sportivo attiguo alla chiesa parrocchiale di Santa Maria Assunta. Contributo alle spese: 2 €. I genitori sono responsabili dei loro figli. Vi aspettiamo numerosi!

Festa d'Inizio: "Pronti, partenza, vi(t)a!"

In occasione del 68° anniversario della Dedicazione della nostra chiesa parrocchiale di Santa Maria Assunta, tutti i parrocchiani sono invitati alla nostra **Festa d'inizio dell'anno pastorale**, **domenica 21 settembre 2025.** Saranno proposte numerose attività. Iniziamo con la **Santa Messa della comunità alle ore 10.30**. Successivamente avrà luogo la Festa dei bambini sul campo sportivo attiguo alla chiesa.
Dalle 11:30 alle 14:00 grigliata con buffet di insalate nel Pfarrzentrum in Via Speckbacher 24, a seguire dolci. Chiediamo a tutti di preparare un dolce e di consegnarlo al Pfarrzentrum la mattina dalle ore 10.00 in poi. Il ricavato al netto delle spese andrà a beneficio delle attività parrocchiali. Grazie in anticipo a tutti i volontari e ai generosi sponsor!

Avviso importante !!! Wichtiger Hinweis: Vi informiamo che, per consentire i lavori di allacciamento alla rete di teleriscaldamento Alperia, **dal 8 al 16 settembre 2025 non sarà possibile utilizzare l'ingresso principale del nostro campo sportivo come parcheggio.** Ringraziamo per la vostra comprensione. *CPAE*

Wir informieren, dass aufgrund von Anschlussarbeiten an das Fernwärmenetz von Alperia die Hauptzufahrt zu unserem Sportplatz **von Montag, 8. September bis Dienstag, 16. September 2025 nicht genutzt werden kann**. An diesen Tagen kann man also das Auto nicht auf dem Sportplatz parken.
Wir danken für Euer Verständnis! *PVR*

Cronache dalla Comunità Merano 3°: il Gruppo Scout non va in ferie!

L'estate, si sa, è da sempre per gli Scout l'occasione per evadere e per vivere ai "campi", splendide e sempre uniche esperienze. Nella nostra realtà parrocchiale i primi sono stati i Lupetti che hanno vissuto le loro **Vacanze di Branco** nella splendida cornice offerta dal bosco del Monte S.Vigilio.

Il Tema della Vacanza è stato il racconto giungla "Tigre! Tigre!", che rappresenta il mantenimento di una promessa, che è la vittoria di chi ha vissuto, vive e rispetta la Legge della giungla e quella del Branco, su chi invece ne è contro. Sulla traccia di questo significativo racconto i Lupetti hanno vissuto le loro Vacanze di Branco animati con Grandi Giochi, attività manuali, escursioni e raggiunto diversi traguardi personali.

Successivamente è stata la volta del **Volo Estivo**, attività unica e rivolta alle Coccinelle. Sempre la casa di caccia di Monte S.Vigilio ha ospitato le bambine del Cerchio animate dalle nostre coinvolgenti Capo. Durante il Volo Estivo le bambine sono state impegnate con attività natura, cucina (hanno preparato degli ottimi gnocchetti alla barbabietola il giorno delle "porte aperte"), escursioni, giochi a tema e diverse proposte espressive, tra le quali spicca l'attività notturna alla scoperta di S.Francesco. **Oltre alla presenza dei loro Capi i bambini hanno potuto contare anche su quella di don Raffaele (Baloo), presenza preziosa e non affatto scontata per qualsiasi realtà Scout, ed anche di personale esperto in primo soccorso (infermiere) invitato ad animare un momento formativo rivolto proprio ai giovani partecipanti.**

Oltre all'annuale appuntamento dei campi rivolti ai bambini ed ai ragazzi del Gruppo, la cronaca della calda estate del nostro Gruppo Scout porta a dedicare qualche riga sulla partecipazione al **Campo Scuola** da parte di tre Capi (inizialmente dovevano essere cinque!). Il Campo Scuola è un momento formativo di 8 giorni organizzato a livello nazionale dall'A.S.C.I. con valore internazionale riconosciuto dalla WFIS (**World Federation of Independent Scouts**). Quest'anno i corsi in questione di 1° e di 2° tempo si sono svolti presso la Base Scout A.S.C.I. di Ripatransone (AP) dal 02 al 09 agosto. Se il Merano 3, infatti, si propone di poter continuare ancora ad offrire in maniera efficace il Metodo Scout ai giovani della nostra comunità, lo deve senz'altro ai suoi Capi; generosi volontari dediti al servizio come educatori. Scegliere di diventare Capo Scout è una possibilità rivolta a tutti, non è un'esclusiva rivolta solo a chi è stato Scout da giovane ed il nostro Gruppo ha sempre bisogno sia di nuovi ragazzi, sia di nuovi Capi per permettere continuità alla proposta educativa, quella Scout, che tanto ha da offrire ai giovani della nostra parrocchia.

Ora, con il prossimo inizio dell'anno scolastico, diventa per tutti il momento migliore per avvicinarsi al nostro Gruppo Scout che offre Branche rivolte a tutte le età: Castorini (bambini dai 5 anni), Lupetti e Coccinelle (bambini dai 7 anni in età elementare), Esploratori e Guide (ragazzi in età medie fino alla 2 classe superiore), Rover e Scolte (fino a 21 anni), Cavalieri e Dame di S.Giorgio, Capi.
Per info 320-0115051 e chiedere di Stefano oppure chiedere informazioni all'ufficio parrocchiale.

A.S.C.I. - Associazione Scout Cattolici Italiani

GRUPPO MERANO 3°

TUTTO QUELLO CHE PER QUALSIASI ALTRA PROPOSTA GIOVANILE PUÒ ESSERE SOLO CHE UN'ATTIVITÀ

"STRAORDINARIA", COME:

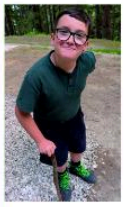
- ✓ Dormire sotto la tenda o al riparo di una baita in montagna
- ✓ Vivere la natura
- ✓ Partecipare a Grandi Giochi organizzati
- ✓ Sviluppare abilità manuali
- ✓ Conoscere il nostro territorio e scoprire posti nuovi

... DA NOI È LA NORMALITÀ!

CORRI A CONOSCERE ANCHE TE IL NOSTRO DINAMICO GRUPPO SCOUT DI S.MARIA ASSUNTA

Con l'inizio dell'anno scolastico potrai trovarci TUTTI I SABATI dalle 14.45 alle 17.00 sul piazzale dell'oratorio. Conoscerai tanti nuovi amici e Capi preparati e brevettati!

Provare NON COSTA NULLA ed abbiamo veramente una proposta per TUTTI:



- ● CASTORINI (bambini dai 5 anni fino alla 1° elementare)
- ○ COCCINELLE e LUPETTI (dalla 2° alla 5° elementare)
- ● GUIDE ed ESPLORATORI (dalla 1° media ai 16 anni)
- ● SCOLTE e ROVER (dai 16 ai 21 anni)
- ○ ADULTI SCOUT e CAPI (... almeno fino ai 99 anni)

Per qualsiasi genere di informazione potete contattare direttamente la parrocchia o chiamare Stefano (320-0115051) o Daniele (339-7663708).
Seguiteci su: facebook "Merano 3 Gruppo ASCI", sul nostro canale you-tube oppure leggete di noi sui quotidiani locali o sul bollettino parrocchiale!

MERANO 3: «Dal 1947 al servizio di Merano e dello Scautismo cattolico italiano».

Giornata a Gardaland / Ein Tag in Gardaland

Abbiamo trascorso una bellissima giornata **domenica 31 agosto a Gardaland con cinquanta persone** accompagnate dal parroco don Peter Kocevar. L' iniziativa si è svolta tranquillamente all'insegna del divertimento e del piacere di stare insieme sotto un bellissimo sole. Ragazzi, giovani e "diversamente" giovani hanno avuto l'opportunità non solo di divertirsi lasciando per un giorno a casa pensieri e preoccupazioni ma anche di vivere una giornata in totale relax, condividendo, collaborando e confrontandosi. Da questa esperienza sono nate molte amicizie e tante altre si sono ulteriormente consolidate.

Am Sonntag, den 31. August, verbrachten fünfzig Personen gemeinsam mit Pfarrer Peter einen wunderbaren Tag in Gardaland. Unter strahlendem Sonnenschein stand die Ausfahrt ganz im Zeichen von Freude, Geselligkeit und unbeschwertem Miteinander. Kinder, Jugendliche und Junggebliebene hatten die Gelegenheit, Sorgen und Gedanken für einen Tag beiseite zu lassen und stattdessen Adrenalin zu tanken sowie Entspannung, Spaß und wertvolle Begegnungen zu genießen. Dadurch entstanden viele neue Freundschaften, während bestehende Bande noch vertieft wurden.

Spenden im September - Offerte di settembre:

Für die Pfarre / per la parrocchia: *für die Renovierung der Säle von Frau Rosalie Reichl (50€); von Ungenannt (90€, 20€); funerale Giggi Paggetti (50€); Dankesfeier von Nadia Cazzolli (150€).*
Für die Caritas: *anlässlich des Geburtstages von Ungenannt (30€)*
Vergelt's Gott - Grazie di cuore!

Spenden für unsere Aktivitäten können Sie auf folgendes Konto überweisen:
Pfarrei Maria Himmelfahrt
Südtiroler Sparkasse – Filiale Obermais
IBAN IT 62 Q060 4558 5910 0000 0440 000

Le offerte a sostegno delle attività parrocchiali possono essere versate sul CC :
Parrocchia Santa Maria Assunta
Cassa Raiffeisen di Lagundo – Filiale di Quarazze
IBAN IT 86 K081 1258 5900 0030 1225 928

Im Namen der Gemeinschaft allen ein herzliches Vergelt's Gott!
A nome della comunità "grazie di cuore a tutti"!

Orario ufficio parrocchiale in Via G. Carducci 38:
Sig. Gianni / Sig. Pino:
lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.45 alle ore 10.30.

Parroco d. Peter / Pfarrer Peter:
lunedì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 10.30.

Bürostunden im Pfarrbüro in der J.-Speckbacher-Straße 24
Frau Annemarie:
Montag, Mittwoch und Freitag jeweils von 9.00 bis 10.00 Uhr

Pfarrer Peter / parroco d. Peter:
Mercoledì/mittwochs: dalle ore 9.00 alle 10.30/von 9.00 bis 10.30 Uhr
Si prega di prendere un appuntamento - Bitte immer einen Termin vereinbaren

*Nur für Dringliches - **Tel. +39 348 4599 270 (Peter)** – solo in caso di necessità.*
Dienstag: Tag der persönlichen Einkehr / martedì: giornata di ritiro personale

Vom 8. bis 11. September ist Pfarrer Peter abwesend. Sein Handy bleibt ausgeschaltet.
Im Notfall bitte einen anderen Priester kontaktieren. Vielen Dank!
Dal 8 al 11 settembre don Peter sarà assente. Il suo cellulare rimarrà spento.
In caso di necessità contattare un altro sacerdote. Grazie!

---

www.smassunta.net

Pfarrsender - 107.2 MHz - Emittente parrocchiale

Pfarrei Maria Himmelfahrt Meran
Josef-Speckbacher-Straße 24
I - 39012 Meran
Tel. 0473 / 447639
Fax 0473 / 207112
pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org

Parrocchia S. Maria Assunta Merano
Via Giosuè Carducci, 38
I - 39012 Merano
Tel. 0473 / 447567
Fax 0473 8509933
parr.smassunta@gmail.com